

УНИВЕРЗИТЕТ У НИШУ
ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ

ОПСЦЕНА ЛЕКSIКА У СРПСКОМ ЈЕЗИКУ
Зборник радова са истоименог научног скупа

Приредила
Јордана Марковић

Ниш
2017.

ОБРАДА ОПСЦЕНЕ ЛЕКСИКЕ И ЊЕНИХ ДЕРИВАТА У РЕЧНИКУ САНУ

У раду је представљен начин обраде народних назива за женски полни орган у Речнику САНУ и дата је њихова семантичка и творбена анализа. Утврђено је да овај тип опсцене лексике у употреби реализује свој семантички и творбени потенцијал на регуларан начин као и други типови лексике, те да се у семантичкој и афиксалној деривацији чувају опсцени садржаји код деривата у семантичком пољу 'човек, особа', док се код деривата у семантичком пољу 'предмети' и 'животиње' такви, опсцени садржаји неутралишу.

Кључне речи: опсцена лексика, народни називи за женски полни орган, афиксална деривација, семантичка деривација, Речник САНУ, српски језик.

1. Предмет рада је опсцена лексика и њени деривати, као и начин лексикографске обраде овог типа лексике у *Речнику српскохрватског књижевног и народног језика САНУ* (Речник САНУ). Као материјал за ово истраживање послужила је грађа из Речника САНУ, која обухвата лексеме са именичким основама *пиз-* и *пич-* и њиховом хипокористичком основом *пиц-*.² Обрада

* stana.ristic@isj.sanu.ac.rs;

** Рад је настао у оквиру пројекта *Лингвистичка истраживања савременог српског књижевног језика и израда Речника српскохрватског књижевног и народног језика САНУ* (бр. 178009), који у целини финансира Министарство просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије.

² О овом типу лексике в. Цвијовић 2011: 61–66.

наведене речничке грађе прошла је редакцију и чека своје објављивање у једном од наредних томова.

1.1. Недавно су чланови Уређивачког одбора Речника САНУ, после дуже расправе и увида у лексикографску праксу у другим срединама (у речницима енглеског, француског и италијанског језика), донели одлуку да се у обради лексике слова П уврсте и лексеме овог типа у лексички инвентар, што до сада није била пракса. Наиме, до сада су у Речнику САНУ представљана само творбена гнезда ових лексема, а у наредним томовима биће представљане и основне опсцене речи. Тако нпр. у 11. тому Речника САНУ (*кукутка–маква*) изостављен је не само опсцени назив за мушки полни орган (*курац*) него и читаво творбено гнездо вулгаризама изведено из ове основне речи. На сличан начин поступало се и са другим опсценим речима: *говно* (обрађени деривати из зоолошке терминологије), *гузица* (обрађена лексема *гуз* и њени невулгарни деривати, као и лексема *задњица*), *дупе*, и др.,³ што је у једном делу стручне јавности изазвало негативну оцену оваквог прећуткивања немале групе народних речи у речнику који се својим називом обавезује да поред нерестриktivне обраде лексике књижевног језика нерестриktivно обрађује и лексику народног језика (Шипка: 1999).⁴

³ О досадашњем статусу опсцене лексике и њеног одабира у Речнику САНУ в. Дешић 1998: 29–39 и Ристић 1998: 18–28.

⁴ Опсцена лексика, вулгаризми, псовке и сл. проscribeвани језички материјал био је предмет различитих лингвистичких приступа и научне дискусије, о чему сведоче следеће библиографске јединице: Богдановић 1997, Богдановић 1998а, Богдановић 1998б, Лубаш 2009, Ристић 1998, Ристић 2010, Савић и Митро 1998, Спасојевић и Цвијовић 2011, Цвијовић 2011, Цвијовић 2012, Шипка 1999.

Статус опсцене лексике у жаргону

1.2. За ову прилику представићемо начин обраде наведених основних опсцених лексема, њихов творбени потенцијал, механизме семантичке деривације и семантичко-тематска поља деривата.

1.3. У обради примарног значења основних опсцених лексема које означавају женски полни орган поступа се веома рестриктивно. Део речничког чланка у коме се наводи примарно значење веома је редукован, тако да поред навођења одредничке речи и граматичке ознаке у леми се даје још податак о нормативном статусу ове лексеме и њених семантичких деривата у лексикону српског језика, навођењем квалификатора „вулг.(арно, вулгаризам)”, чиме се оне маркирају као проскрибоване јединице непримерене у пристојној комуникацији, а њихова употреба као кршење норме културе говора и културе опхођења, понашања. Дефиниција је кратка и енциклопедијског типа, нпр.: **пичка** ж вулг. **1.** *женски полни орган, вагина*, и не наводе се примери њене употребе у основном значењу.

1.3.1. У лексикографски текст уврштене су и творбене варијанте основних назива којима се, такође, именује женски полни орган: **пицулин** вулг. покр. **1.** еуф. **а.** *женски полни орган*; исп. пица (1) ’дем. и хип. од пичка’; **пицулинчић** покр. **1.** *дем. и хип. од пицулин (1); пицуљница дем. и хип. од пица (1); пиченце* вулг. у дем. и хип. значењу: *пичка*; **пичетина** вулг. аугм. и пеј. од пичка; **пичић** вулг. жарг. **1.** у дем. и хип. значењу: *пичка*; **пичица** вулг. дем. од пичка; исп. пица (1); **пичиште** покр. вулг. у аугм. и пеј. значењу: *пичка*; **пичкетина** вулг. аугм. и пеј. од пичка; исп. пичетина.⁵

⁵ Осим наведених народних назива за женски полни орган са основама *пич-*, *пизд-* и *пиц-* било би занимљиво ово истражива-

2. Деривати у семантичком пољу 'особа, човек'
(метонимијска трансформација)

2.1. Речничка грађа показује да основне лексеме *пичка*, њена варијанта *пизда* и творбени дериват *пица*,⁶ развијају и секундарна значења, у чијем настајању функционишу механизми метафоре, метонимије или синегдохе, при чему се архисема 'полни орган' замењује архисемом 'особа', и то особа као носилац различитих, углавном негативних особина. Ове семантичке деривате употпуњују и бројни афиксални деривати са основама *пиз-*, *пич-* и *пиц-*. Уз дефиниције се уз секундарна значења, као и уз афиксалне деривате, наводе и примери употребе са знаком извора, што ће се у даљем излагању и показати.

2.2. Творбеном и семантичком анализом утврђено је да основна лексема и њене варијанте којима се именују особе према некој карактеристичној особини активирају семе оцене из свог семног потенцијала, и то етичку и естетску оцену.

2.2.1. Парадигма лексема са значењем негативних / позитивних моралних особина повезана је етичком оценом. Тако **пизда 2** реализује негативно значење,

ње допунити и другим народним називима и њиховим дериватима који су обрађени у Речнику САНУ, како би се добијени списак упоредио са богатим инвентаром народних назива за мушки полни орган, представљеним у прилозима за српски еротски речник Н. Богдановића (1998).

⁶ О етимологији речи *пизда* и творбеним односима са називима *пичка*, *пица*, *тика* и др., представљеним у веома опширној и исцрпној научној дискусији и анализи, посвећеној деминутивним и хипокористичким суфиксима, као и суфиксима са неутрализованом хипокористичношћу в. Маројевић 2008: 85–101.

Статус опсцене лексике у жаргону

маркирано квалификатором „погрд.(но)”: *особа без карактера, особа без морала, бедник, бедница, нитков, гад; слабић, кукавица, млакоња (обично за мушкарца):*

То је највиша *пизда* коју сам срио, мож му свашта рећ (Ђупић Д. и Ж.),

док су секундарна значења именица **пица 2** и **пичка 2**: *згодна, привлачна женска особа* позитивна, али експресивно маркирана:

Субота је имаш неке *пице* у изгледу (Глумац Б. 1, 27); Причамо о лови, о *пичкама*, о успеху, о политици (Капор 3, 21).

Именица **пица 2 б** развија и негативно значење: *’дволична, лицемерна особа’*:

То је *пица* са два лица (средња Колубара, Бај. Т.),

а именица **пичка 3** погрдно значење: *’мушка особа која се не одликује мужевношћу, слабић, млакоња, шоња’*:

А ће ти је била памет, *пичко* једна?! (Станић М. 4).

Поред секундарних значења основних опсцених лексема, у семантичком пољу *’човек, особа’*, јављају се и бројни афиксални деривати, који припадају покрајинској, жаргонској или разговорној лексици, често еуфимистички, експресивно или погрдно маркирани: **пиздан** покр. вулг. и **пиздић 2** вулг. *в. пизда (2)* *’особа без карактера, особа без морала, бедник, бедница, нитков, гад; слабић, кукавица, млакоња (обично за мушкарца); пиздоклек* покр. **2.** вулг. *плашљивац, кукавица; уопште неискрена мушка особа, лош човек*; затим деривати **пиздопрез** покр. вулг. *љубоморан мушкарац*; **пицигав** покр. *који цицијаши, тврдичи, претерано шкрт*; **пицигона** покр.

ситничава, шкрта особа; пицигој покр. **2.** *заједљива особа; пиздуља* вулг. покр. пеј. **а.** *лоша женска особа; пицајзла* **2.** експр. *претерано педантна, ситничава, наметљива особа; наметљивац, гњаватор; пицопевац* разг. *онај који се прави важан, који је уображен, уображенко:*

Чувај се друштва *пиздоклека*, оставиће те ка ти је најтеже (Ћупић Д. и Ж.); Он је одувек био *пицајзла*, па према томе немој да се чудиш што овако ради (средња Колубара, Бај. Т.); Неће њему којекакви *пицопевци* солити памет (Станић Мил. 3).

Посебну групу чине деривати са значењем истакнуте пожељне / непожељне сексуалности. Тако имамо: *пиздекара* покр. вулг. *једра (јака и здрава) женска особа; пиздић* вулг. **1.** *дем. и хип. од пизда; пиздица* **1.** вулг. *дем. и хип. од пизда; пиздока* вулг. покр. **1.** *женска особа слободнијег понашања, бестидница; 2.* *онај који претерано трчи за женама, женскарош; пицојка* вулг. **б.** *блудница, развратница; проститутка; пицоња* вулг. покр. *женскарош, курвар; пицулин* вулг. покр. **1.б.** *једра, снажна девојка; 2.* *погрд. онај који воли да се удвара женским особама, женскарош; пицулинчић* **2** покр. и *пичић* **2** жарг. вулг. и експр. *привлачна, згодна девојка; пичкар, пичкарош* вулг. и *пичкоња а.* покр. вулг. *мушка особа која неумерено ужива у сексуалном односу мењајући партнерке, женскарош, курвар; пичкара* вулг. **1.** *женска особа која неумерено ужива у сексуалном односу мењајући партнере, курва; пичкопреж* и *пичкопрежалина* покр. вулг. *онај који се упорно, неуморно намеће женама, курвар, блудник, развратник и пичурак* вулг. разг. покр. у *дем. значењу: згодна, привлачна женска особа:*

Статус општене лексике у жаргону

У, какав је *пичић* она мала Секулина! (Ђупић Д. и Ж.); Био је у младос велики *пичкопреж*, али ни он више не може (Ђупић Д. и Ж.); Расте онођен фин *пичурак*, спрема(ј)те се момци (Ђупић Д. и Ж.).

2.2.2. Парадигма лексема са значењен негативних / позитивних телесних особина мотивисана је естетском оценом која је често комбинована са негативним психичким особинама или другим манама. Тако бележимо **пиздулин** вулг. покр. *закржљао човек (физички и психички), кепец, патуљак; пицигој* покр. **1.** *ситна, жгољава, неразвијена особа; пицоглав* покр. погрд. *мушка особа мале главе; пицоглава* покр. погрд. *женска особа мале главе; пичкоња* покр. вулг. **б.** *мушкарац који развлачи, отеже у говору; пицан 1* разг. *онај који се претерано удешава, дотерује, кицош; пицан 2* и **пичкопрезало** покр. *онај који воли да буде у женском друштву, онај који ради женске послове, као и придев и прилог изедени од именице пицан: пицански који се односи на пицане, који је као у пицана, својствен пицанима; пицански* прил. *као у пицана:*

Краљ ... око себе [има] хиљаде младих властелинских синова ... Хиљаде оних мазних, меких господичића, ласкаваца и *пицана* (Ненад. Д. 1, 155); Тећи тад коса беше уљем преобилно нацмакана и *пицански* зализана (Ивков Б. 2, 76).

2.2.3. Лексеме **пичкара 2.** покр. погрд. *женско дете, пицара* и **пицојка а.** вулг. *женска особа, девојка* експлицитно не исказују негативну оцену, али се имплицитно таква оцена подразумева ако се има у виду омаловажавајући патријархални / сексистички однос према жени, женској особи.

3. Немали број деривата по значењу се удаљио од деривационе основе, задржавајући формалну сличност са основним лексемама због чега се у речничком тексту у појединим случајевима неосновано маркирају квалификатором „вулг.(арно)”. Такве лексеме означавају предмете или зоолошке називе; употребљавају се у неутралном дискурсу народних говора, па их не треба маркирати наведеним квалификатором. Деривати који исказују различите радње, стања, активности и сл. сачувале су опсценост, а неке су изгубиле везу са опсценошћу примарних вулгаризама.

3.1. Лексеме из семантичког поља 'предмети'

Лексеме које означавају предмете из природе реализују негативно значење у смислу 'лош, неквалитетан': **пиздалина** покр. вулг. *лоше, неродно земљиште, земљиште непогодно за обраду*; **пиздопал** покр. вулг. *дрва лошег квалитета*; **поздопаљ** покр. вулг. **1.** *кржљаво дрво, кржљава воћка*, као и лексема са значењем артефакта: **пиздавчић** индив. вулг. *неуспео, ситан, неизледан колач*.

Међутим, дериват **поздопаљ 2** *кратак шиљасти предмет, шиљак* и **пичкалун** покр. *дугачак, отесан комад дрвета којим се згрће ватра на огњишту* нису мотивисани оценом него, највероватније, преко асоцијације на сексуални чин обликом мушког полног органа:⁷

⁷ Могућност овакве мотивације у именовању предмета показана је у раду А. Ломе, који у етимолошкој анализи прасло-венске основе *кур- наводи називе из неких дијалеката српског језика изведене од основе кур-: *курак, курањ, куречник* у значењу 'дрвени клин'. Такав дрвени клин се, према овом аутору, користио у у љубавним и свадбеним обредима ради плодности,

Статус општене лексике у жаргону

Како сам била поред ватре не имадох га чим ударити него *пичкалуном* (Дробњак, Том. М. 1).

3.2. Лексеме из семантичког поља 'животиње'

Лексеме из народне зоолошке терминологије сачувале су само формалну сличност са мотивним основама, па их као и лексеме из претходне групе, не треба маркирати квалификатором „вулг.”, што је грешком учињено уз поједине називе. То су деривати типа: **пиздарица** зоол. покр. *врста морског пужа*; **пиздерт** и **пиздрт** зоол. покр. вулг. *врста птице мочварице*; **пиздоклек** покр. **1.** *ноћна птица *Caprimulgus europaeus*, легањ*; **пицајзла 1.** зоол. *в. полна (сполна) ваш (под ваш изр.)*; *'Phthirus inguinalis (pubis)* из ф. *Pediculidae*, која се налази на длаци око полних органа човека, одакле може прећи и на друга длаком обрасла места'; **пицољ** зоол. покр. *в. пицајзла (1)*:

Пицољ је полна ваш „*пицајзла*“ (Момина клисура, Сим. Д. 1).

4. Семантичко поље 'радње, стања и сл.'

4.1. Од лексема које исказују радњу, стање, активности и сл. неке задржавају семантичку везу са мотивационом основом било да означавају говорни чин увреде или псовке, као у примерима типа: **пичкарати** вулг. **1.** (некога) *говорити (некоме) псовке и друге увредљиве речи*; **пичкарати се 1** *говорити, упућивати један другоме увредљиве речи, псовке*, као у примеру:

Што ти њега *пичкараш*, што га не изубиваш?
(Дин. Ј.),

а наведени називи су у обредном контексту преко метафоре пениса добијали сексуалну симболику (Лома 1999: 133).

било преко семе 'сексуалност': **пичкарити се 2** жарг. вулг. *живети као пичкар, живети неморално, блудно, развратно.*

4.2. Неки деривати мотивисани преко асоцијативне семе 'сексуалности' чувају само формалну везу са основом, и не маркирају се као вулгарни. То су примери типа: **пиздрити се** покр. *свлагити се, голишити се, разголићавати се:*

Пиздриш се, а већ ладно (Врањска Бања, Златан. М. 1);

4.3. Такви су и примери мотивисани семом 'сексуалност' + естетска оцена: **пицанити се** разг. *претерано се удешавати, дотеривати се, кицошити се; пицнути* разг. **I.** *лепо наместити, дотерати, удесити; II. пицнути се дотерати се, удесити се; пицунити* покр. **I.** *претерано удешавати, дотеривати, кицошити; II. пицнути се претерано се удешавати, дотеривати, кицошити се; исп. пицанити се:*

Тај ти је пицан још од малена! Увек *се пицанио* (средња Колубара, Бај. Т.); *Пицнеш* машну и то ону танку (Станић Мил. 3); Вазда е волио да *се пицуни* (Васојевићи, Стијовић Р. 1).

4.4. Неке лексеме чувају само формалну везу са примарним вулгаризмом, па их не треба маркирати квалификатором „вулг.“, како је то у појединим случајевима неосновано учињено, него одговарајућим квалификатором ограничене територијалне или социјалне употребе. То су деривати типа **пиздрити** покр. **I.** *в. пиждрити (1, 2) 'упорно, нетремице, нападно гледати (у некога или нешто), упирати поглед, буљити, зурити, пиљити'; 'плакати, цмиздрити'; II. ~ се 1. упорно,*

Статус опсцене лексике у жаргону

нетремице гледати, мотрити један другогa, меркати се; 2. в. пиздрити (I); пиздити вулг. **1.** *плакати без разлога, цмиздрити; 2.* шатр. **а.** *губити живце, нервирати се, љутити се, узрујавати се; б.* *издирати се, викати (на некога); 3.* *јакo ударати, тући:*

Ајде, *не пизди* ту ваздан због једне ситнице (Јабучје, средња Колубара, Бај. Т.); Пусти ме на миру, *пиздим* од ових послова (Ред.); Немој ... да се љутиш ако *пиздим* на тебе! (Капор 3, 420); *Пизди* га као вола у купусу (Павк. В.).

4.5. Деривати мотивисани моралном, етичком оценом, такође у употреби губе особине вулгарности, па их не треба маркирати. Међутим, у речничком тексту недоследност у погледу употребе квалификатора „вулг.“ показују и ови примери, први немаркиран: **пицијати** покр. *цицијашити, тврдичити, ситничарити,* и други неоправдано маркиран: **пиздарити** покр. фиг. вулг. *радити нешто лоше (глупо се понашати, лагати и сл.).*

4.6. Лексеме са апстрактним значењем у речничком тексту се такође неоправдано третирају као вулгаризми, као у случају: **пиздарија** вулг. **1. а.** *бесмислица, будалаштина, глупост, којештарија; б.* *непримерено понашање, неваљалство; скандал:*

Да је мени неко ... само натукнуо ... о злим очима, уроку и сличним козарским *пиздаријама,* запамтио би ме за цијели живот (Јелић В. 3, 145); Обично је правио велике *пиздарије* кад се напије (Ред.);

5. Семантичком и творбеном анализом опсцене лексике и начина њеног представљања у Речнику САНУ утврђено је да овај тип лексике у употреби реализује свој

семантички и творбени потенцијал на регуларан начин као и други типови лексике. Показано је да основни опсцени народни називи за женски полни орган у семантичкој и афиксалној деривацији активирају конотативне компоненте из примарног значења, које преко асоцијативних сема 'сексуалност' и сема 'оцене' (етичке и/или естетске) чувају опсцени садржај код деривата који се као другостепени номинати реализују у семантичком пољу 'човек, особа'. Међутим, код деривата који се као примарни номинати употребљавају у семантичком пољу 'предмети' и 'животиње', опсцени садржаји се неутралишу денотативним или прагматичким семама из основног значења. За сада су у називима предмета установљене семе 'лош, неквалитетан' и сема 'облик', док је семантичка веза са мотивационом основом у називима животиња мање прозирна; једино је јасан метонимијски пренос номинације у називу *пицајзла* и његовој варијанти *пицољ*.

ЛИТЕРАТУРА

- Богдановић 1997: Недељко Богдановић, *И ја теби: избор из псовачке фразеологије*, Просвета, Ниш.
- Богдановић 1998а: Недељко Богдановић, *Будалина играчка*, Прилози за српски еротски речник, Просвета, Ниш.
- Богдановић 1998б: Недељко Богдановић, Псовка наша насушна, у: *Опцена лексика*, Зборник радова, приредио Недељко Богдановић, Просвета, Ниш, 11–17.
- Богдановић 2013: Недељко Богдановић, *Веселице: прдеж у говору и народној култури*, Алма, Београд.
- Дешић 1998: Милорад Дешић, Неки аспекти проучавања опсцене лексике, у: *Опцена лексика*, Зборник

Статус опсцене лексике у жаргону

- радова, приредио Недељко Богдановић, Просвета, Ниш, 29–39.
- Лома 1999: Александар Лома, Петлић, палидрвце или оплодител?, *Кодови словенских култура IV*, „Тело”, Београд, 131–144.
- Лубаш 2009: Владислав Лубаш, *Опсцене речи у култури српског и других језика*, Реферат је прочитан на 39. међународном састанку слависта у Вукове дане али није публикован.
- Маројевић 2008: Радмило Маројевић, Маца, именице тога типа, њихове творбене базе и паралелна образовања, *Српски језик*, 13/1–2, 85–101.
- Опсцена лексика, Зборник радова, ур., Недељко Богдановић, Просвета, Ниш, 1998.
- Ристић 1998: Стана Ристић, Опсцене речи у речнику САНУ, у: *Опсцена лексика*, Зборник радова, приредио Недељко Богдановић, Просвета, Ниш, 18–28.
- Ристић 2010: Стана Ристић, Дискурс псовки у српском језику, у: *Дискурс и дискурси*, Зборник у част Свенки Савић, Нови Сад, 195–212.
- Савић и Митро 1998: Свенка Савић, Митро В., *Псовке у српском језику*, Футура публикације, Нови Сад.
- Спасојевић и Цвијовић 2011: Марина Спасојевић, Драгана Цвијовић, Употреба квалификатора вулг. у дескриптивним речницима српскога језика, у: *Пайсиева четения, Научни трудове*, том 48, кн. 1, сб. А, Филологија, 2010, ур. Жоржета Чолакова, Пловдивски универзитет „Паисий Хилендарски“, Филологически факултет, Пловдив, 2011, 553–562.
- Цвијовић 2011: Драгана Цвијовић, О денотативном варирању у деривационом гнезду појединих опсцених лексема, у: *Савремена проучавања језика и књижевности*, II/1, Зборник радова са II

Стана Ристић, Драгана Цвијовић

научног скупа младих филолога Србије одржаног 5. марта 2010. године на Филолошко-уметничком факултету у Крагујевцу, ур. Милош Ковачевић, Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет, 61–66.

Цвијовић 2012: Драгана Цвијовић, О вулгаризмима у Речнику српскохрватскога књижевног језика Матице српске, у: Босанскохерцеговачки славистички конгрес I, Зборник радова (књига 1), Славистички комитет, Сарајево, 309–317.

Шипка 1999: Данко Шипка, *Опцене речи у српском језику*, ЦПЛ – Београд Прометеј – Нови Сад.

Stana S. Ristić, Dragana Cvijović

LE TRAITEMENT DU LEXIQUE OBSCÈNE ET DE SES
DERIVÉS DANS LE DICTIONNAIRE DE L'ACADÉMIE SERBE
DES SCIENCES ET DES ARTS

Résumé

Sur la base de l'analyse sémantique et dérivationnelle des dénominations populaires relatives à l'organe génital féminin et de la manière de sa représentation dans le Dictionnaire de l'Académie serbe des sciences et des arts, on a constaté que ce type de lexique obscène exprime régulièrement son potentiel sémantique et dérivationnel dans l'usage comme d'autres types de lexique. On a démontré que les dénominations obscènes et populaires de base pour l'organe génital féminin dans la dérivation sémantique et affixale activent des composantes connotatives, lesquelles à l'aide du sème associatif „sexualité“ et du sème „évaluation“ (étiquette et / ou esthétique) conservent le contenu obscène chez les dérivés utilisés comme les dénominations secondaires dans le champ sémantique „homme, personne“. Pourtant, chez les dérivés utilisés comme les

Статус опцене лексике у жаргону

dénominations primaires dans le champ sémantique „objets“ et „animaux“, des contenus obscènes se neutralisent par les sèmes dénotatifs ou pragmatiques des dénominations.

Mots clés : lexique obscène, dénominations populaires pour l'organe génital féminin, dérivation affixale, dérivation sémantique, Dictionnaire de l'Académie serbe des sciences et des arts, langue serbe.

**CIP - Каталогизација у публикацији - Народна библиотека Србије,
Београд**

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

811.163.41'276.2(082)
811.163.41'373(082)

НАУЧНИ скуп Опсена лексика у српском језику (2015 ; Ниш)

Опсена лексика у српском језику : зборник радова са истоименог
научног

скупа [одржаног 13. јуна 2015. године. у Нишу] / приредила Јордана
Марковић. - Ниш : Филозофски факултет, 2017 (Ниш : Unigraf X-сору).
- 206 стр. ; 24 cm

Радови на срп. и буг. језику. - Тираж 70. - Напомене и библиографске
референце уз текст. - Библиографија уз сваки рад. - Резимеи на
страним језицима.

ISBN 978-86-7379-441-9

а) Српски језик - Псовке - Зборници б) Српски језик - Лексика -
Зборници

COBISS.SR-ID 230558476